

**ZMLUVA 908/2010
o poskytnutí dotácie**

**uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády
Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií
v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „Výnos“)
na podporu a rozvoj športu
(ďalej len „zmluva“)**

m e d z i

Prijímateľom: **Obecný futbalový klub Bučany**

Sídlo: **919 28 Bučany**

Zastúpeným: **Jozef Hutta, predseda
Ing. Marián Urban, tajomník**

IČO: **31826644**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava**

Číslo účtu: **0045548600/0900**
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľom: **Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1**

Zastúpeným: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR**

IČO: **00151513**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**

Číslo účtu: **7000060195/8180**
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu a rozvoj športu v **sume 6.233,- eur** (slovom: šesťtisíc dvestotridsaťtri eur), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením na realizáciu projektu: „**Podpora a rozvoj futbalového klubu Bučany**“ v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ dotácie je povinný použiť dotáciu podľa schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu dotácie. O zmenu schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať poskytovateľa. Žiadosť o zmenu rozpočtu je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi najneskôr 20 dní pred ich uskutočnením, resp. najneskôr pred termínom uvedeným bode 4. tohto článku.
4. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 31.12.2010.**

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a vlastných zdrojov, resp. prostriedkov z iných zdrojov, ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež
 - celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov, resp. finančných prostriedkov z iných zdrojov a s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za projekt
 - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú
 - vyhlásenie príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa k výnosom v zmysle bodu 8. tohto článku.

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

5. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole

a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

6. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi :

6.1. dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy.

Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 4. písm. a), b). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.

6.2. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.

Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 4. tejto zmluvy.

6.3. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.

6.4. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.

7. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 6. tejto zmluvy :

7.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,

7.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.

8. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.

Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180** s uvedením V-symbolu „06“ najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 4. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

9. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a štyri poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy a štruktúrovaný rozpočet je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - štruktúrovaný rozpočet projektu.
7. **Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády SR.**

V Bratislave dňa: 14 SEP 2010

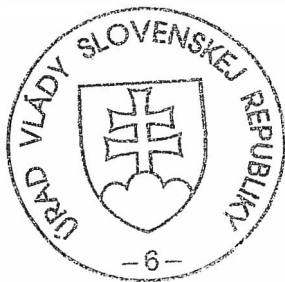
V Bučanoch dňa: 30.8.2010

Za: Úrad vlády SR

Za: Obecný futbalový klub Bučany

Ing. Viktor Nižňanský, PhD.

Jozef Hutta



Ing. Marián Urban

PROJEKT : Podpora a rozvoj futbalového klubu Bučany
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET - aktualizovaný

Bežné výdavky

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Osobné výdavky				
<i>Celkom :</i>				
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
<i>Celkom :</i>				
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
<i>Tréningové pomôcky+ vybavenie ihriska</i>				
rohové kĺbové zástavky 4ks= 1 set	kus	100	1	100
set JUMP (3-dierový kužeľ- 2x + tyč)	kus	16,5	6	99
zápasová lopta veľ. 5 (Magic)	kus	50	9	450
tréningová lopta veľ.5 (Brilliant TT- DS)	kus	38	24	912
Kompresor	kus	112	1	112
Komentár : tréningové pomôcky pre futbalový oddiel potrebné k lepšiemu tréningovému procesu- kužely a rohové zástavky a set kuželov. A predovšetkým tréningové lopty a zápasové lopty, a na riadnu starostlivosť aj nový kompresor-				
<i>Žiaci :</i>				
Dres + trenky (DR) (Londra)	set	19,5	18	351
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	18	117
Dres + trenky (KR) (Goeteborg)	set	27	18	486
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	18	117
Brankársky dres + trenky (Wembley)	set	36	2	72
Brankárske tepláky dlhé -Olimpico (Legea)	kus	27	2	54
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	2	13
brankárske rukavice tréningové Lancer	kus	27	2	54
Komentár : pre žiakov chceme zabezpečiť sadu dresov s krátkym aj dlhým rukávom (po 18 ks) , brankárske vybavenie.				
<i>Dorast</i>				

Dres + trenky (DR) (Dresda)	set	31,5	18	567	✓
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	(8)	52	✓
Dres + trenky (KR) (Cololnia)	set	33	18	594	✓
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	(18)	117	✓
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	set	40	2	80	✓
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	(2)	13	✓
Brankárske tepláky dlhé -KAI	kus	37,5	2	75	✓
brankárske rukavice tréningové Lancer	kus	27,5	2	55	✓

Komentár : pre dorast chceme zabezpečiť sadu dresov + brankár (18+2) a pre brankárov chceme zabezpečiť brankárske rukavice.

Muži

Dres + trenky (DR) (Dresda)	set	31,5	20	630	✓
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	(20)	130	✓
Dres + trenky (KR) (Cololnia)	set	33	20	660	✓
Štulpne ponožkové (Mondial)	pár	6,5	2	13	✓
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	set	40	2	80	✓
Brankárske tepláky dlhé -KAI	kus	37,5	2	75	✓
brankárske rukavice tréningové Lancer	kus	27,5	2	55	✓
brankárske rukavice zápasové APS White	kus	50	2	100	✓

Komentár : pre mužov chceme zabezpečiť sadu dresov + brankár (20+2) a pre brankárov chceme zabezpečiť brankárske rukavice.

Celkom :				6233	✓
----------	--	--	--	------	---

4. Administratívne výdavky

Celkom :				
----------	--	--	--	--

5. Iné výdavky

Celkom :				
----------	--	--	--	--

SPOLU- bežné výdavky				6 233,00 €
-----------------------------	--	--	--	-------------------

Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
Kapitálové výdavky				0 €
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				6 233,00 €
B. Vlastné zdroje				
Potlač dresov-číslo veľké+malé	set	7	70	490
Komentár : Prostredníctvom vlastných zdrojov zabezpečíme potlač dresov.				
Spolu :				490
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
Spolu :				0
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. zdrojov)				
			6233 + 490 + 0 =	6 723,00 €

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

OFK Bučany

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

✓ Jozef Hutta

MIESTO A DÁTUM :

23.6.2010

PODPIS:

Ing. Jozef Miklovič



Obecný futbalový klub
OFK
919 28 BUČANY
- 1 -

Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.